

# **Brandeis** *Modern Hebrew*

*INTERMEDIATE TO ADVANCED*

# Brandeis

## *Modern Hebrew*

INTERMEDIATE TO ADVANCED

PILOT EDITION

**עברית בהקשר**

**מרמת ביניים לרמת מתקדמים**

מהדורה נסיונית



Vardit Ringvald, Bonit Porath, Yaron Peleg,  
and Esther Shorr

ורדית רינגוולד ✎ בונית פורת ✎ ירון פלג ✎ אסתר שור

BRANDEIS UNIVERSITY PRESS

Waltham, Massachusetts

## תוכן העניינים

57	קטעי העשרה והכנה לקריאת עיתון	א	הקדמה
58	נתפסו סמים במיליוני שקלים	ג	תודות
59	ילדים שיש להם כלבים יותר בריאים	ד	תוכן העניינים
60	מי יגור בבית הצר בעולם?		
61	מדרגות נעות בשכונת עוני	1	<b>יחידה 1</b>  <b>מקום אחר</b>
	<b>אוצר מילים – יחידה 1</b>		
		2	תוכן העניינים
			<b>טקסטים</b>
65	<b>יחידה 2</b>  <b>מקום חדש</b>	3	חובזה, אתגר קרת
		5	על יד/ליד, בנטייה
66	תוכן העניינים	5	שמות עצם ברבים בנטייה
	<b>טקסטים</b>	6	להיות מאושר
67	מרכז "נא לגעת", במה לחרשים עיוורים		חמישה דברים שאנחנו מצטערים שהילדים שלנו לא עושים, ליהיא לפיד
71	ראיון עם עדינה טל, הבמאית של תיאטרון "נא לגעת"	7	חושב ש..., מצטער ש...
73	חופשה בתל אביב	8	ליגה משלהן
75	לעומת זאת	9	השלג הראשון בירושלים, אשכול נבו
76	תל אביב או ירושלים?	10	שיחה עם הסופר אשכול נבו
79	פטגו, אומרי טגאמלק אברה	13	בבית המלון, חנוך לוין
80	תואר הפועל עם "ב" (בשמחה)	14	צימבלולו, חנוך לוין
	<b>דקדוק ומבנים</b>	18	האלמנה רובינזון, חנוך לוין
81	אותו ה...	22	<b>דקדוק ומבנים</b>
82	לומר / לדבר/לספר/להגיד	26	נמצא ב...
84	חזרה על פעלים – דירה בעיר	29	איך להגיע ל... הוראות וכיוונים
86	לשכור / להשכיר	33	שבו, שבה
88	בניין פיעל, גזרת ל"ה/ל"י	36	אחרי, אחרי ש...
88	הסרט "איכה"	38	אף אחד לא
91	שיר: אני ואתה נשנה את העולם	40	להגיד/לומר
92	בניין הפעיל, גזרת ע"ו	41	אף פעם לא
94	בניין הפעיל, גזרת פ"נ	43	בניין נפעל (אקטיבי)
97	בניין הפעיל, גזרת פ"י	47	בניין נפעל (פסיבי)
	כתבה: האשה פרסמה מודעת היכרות – בעלה השיב	47	על ידי, בנטייה
101	שמות פעולה	51	יד שנייה
107	בניין פועל	52	בניין נפעל – גזרת ל"ה/ל"י
112	שמות תואר מבניין פועל בהווה	55	נהנה מ...

179	<b>פרק ו</b>	114	בניין הופעל
181	<b>פרק ז</b>	118	שמות תואר מבניין הופעל בהווה
185	תרגילי סיכום ל"על החלומות"	119	אתר מוזמנים
188	דקדוק: אילו, משפטי תנאי בטל		<b>קטעי העשרה והכנה לקריאת עיתון</b>
191	<b>קריאת סיפור קצר</b>	120	אופניים עם דילמה
	על כוחה של הספרות הרוסית, אלכס	121	יש ילדים שרק חולמים על מים
191	אפשטיין		נערף ראשו של היטלר במוזיאון שעווה
193	<b>קריאת שיר</b>	122	בברלין
193	בובה ממוכנת, דליה רביקוביץ'		מעכשיו – ביגוד בלתי רשמי באו"ם כדי
	ספרות – הסוגה הספרותית של השיר:	123	לחסוך במזגנים
198	סוֹנֶטָה	124	סרטים בטלוויזיה
199	<b>אוצר מילים – יחידה 3</b>	125	<b>אוצר מילים – יחידה 2</b>

### 203 **יחידה 4 שפה וקולנוע**

204	תוכן העניינים
205	<b>סרט: בלוז לחופש הגדול</b>
205	יוצרי הסרט, השחקנים
206	עטיפת הסרט
206	עלילת הסרט
208	<b>קטע 1: פתיחה</b>
	קולנוע – הפסקול, המונטאז', הקשר בין
208	התמונות לבין דבריו של מרגו
210	<b>פרק ראשון: יוסי צוויליך</b>
210	קטע 2: בחינת בגרות
212	קטע 3: מסיבת הגיוס ליוסי צוויליך
215	קטע 4: יוסי כותב ביומן
216	קטע 5: שרים בים
216	קולנוע – האמצעים האמנותיים
217	שיר: אלי אלי (הליכה לקיסריה) / חנה סנש
219	קטע 6: במשטרה
221	קטע 7: להקה צבאית
223	קטע 8: יוסי בלשכת הגיוס
225	דקדוק: נטייה של "הורים"
226	<b>פרק שני: אהרל'ה שכטר</b>
226	קטע 9: תאונת אימונים
227	קטע 10: זה לא נגמר

### 131 **יחידה 3 שפה וספרות**

132	תוכן העניינים
133	<b>סיפור "על החלומות", דויד שחר</b>
133	מטרות היחידה
134	דויד שחר, ביוגרפיה
135	ספרות – הקדמה לניתוח ספרותי של הטקסט
136	המוטו: אני מאמין/שחקי שחקי
137	<b>פרק א</b>
139	דקדוק: נטיית שמות עצם
139	דקדוק: אלא ש...
141	דקדוק: שמות פעולה, בניין פֶּעַל
144	רקע היסטורי
145	דקדוק: שמות פעולה, בניין פיעל
147	דקדוק: שמות פעולה, בניין התפעל
148	שיר: פה בארץ חמדת אבות
149	<b>פרק ב</b>
155	<b>פרק ג</b>
156	דקדוק: שם פעולה, בניין הפעיל
161	ספרות – סמלים
162	<b>פרק ד</b>
165	דקדוק: היה + פועל בהווה (להרגל)
169	ספרות – דמות המספר
171	<b>פרק ה</b>

279	<b>תמונה 4: עמק יזרעאל / אלי שמיר</b>	228	קטע 11: לא רוצים
279	צילום של עמק יזרעאל	231	קטע 12: אין מלחמה צודקת
280	תמונה - שיר ערש לעמק	234	קטע 13: פחדן או טיפש?
281	תיאור תמונה	236	משקל פעלן
281	פרשנות	238	לא... אלא..., לא רק... אלא גם...
282	פרשנות, דורון לוריא	239	פעיל - סביל
283	שיר - שיר העמק / נתן אלתרמן	240	תרגילי השלמה עם מילים
284	<b>תמונה 5: בני ברק 2006 / פבל וולברג</b>	241	שיר: יוסי ילד שלי מוצלח / ע' הלל
284	העיר בני ברק	243	כתבה: 25 שנים לסרט "בלוז לחופש הגדול"
285	צילום - חתונה חרדית / פבל וולברג	245	מכתב למתגייס
287	סיפור - הכנסת כלה / ש"י עגנון	247	<b>שיר</b> : חופים הם לפעמים / נתן יונתן
288	<b>שיר 1: אני חוזר הביתה / שמרית אור</b>	250	ראיון עם ג'ניס רביבו על עבודתה עם נתן יונתן
293	ה' המגמה	253	<b>אוצר מילים – יחידה 4</b>
	<b>שירים 2–3: אל תשליכני לעת זקנה / תהילים</b>		
296	<b>אל תשליכני / חווה אלברשטיין</b>		
297	המוזיקה המזרחית, אביהו מדינה	257	<b>יחידה 5 שפה, אמנות ושיר</b>
298	פיוט: אל תשליכני לעת זקנה		
298	כינויי גוף חבורים	258	תוכן העניינים
301	שיר: אל תשליכני / חווה אלברשטיין	259	לקרוא תמונה
	<b>שיר 4: אומרים ישנה ארץ / שאול טשרניחובסקי</b>	260	<b>תמונה 1: יום העצמאות / הילה קרבלניקוב-פז</b>
305	נוסח ב'	260	יום העצמאות באמנות
307	נוסחים א' וב'	262	תיאור תמונה
309	בלוג - אומרים ישנה ארץ, מחווה לשיריו של טשרניחובסקי	264	פרשנות תמונה
312	לשון השיר - אומרים, אומרים..., ישנו, מילים נרדפות	265	בלוג על יום העצמאות
313	<b>אוצר מילים – יחידה 5</b>	266	הביוגרפיה של האמנית
316		267	<b>תמונה 2: רועה ערבי / דוראר בכרי</b>
		268	תיאור התמונה
		269	מתוך ראיון עם דוראר בכרי
		270	ציור - רועה ערבי / נחום גוטמן
321	<b>יחידה 6 שפה ותקשורת</b>	271	שיר - רועה ערבי מחפש גדי / יהודה עמיחי
		273	<b>תמונה 3: מרכז עזריאלי, תל אביב / אברהם פסו</b>
322	תוכן העניינים	273	קניון עזריאלי, תל אביב
323	<b>כתבה 1: בעלי זכות הבחירה בישראל – 5.1 מיליון</b>	274	צילום של מגדלי עזריאלי
324	ראשי תיבות	275	ציור של מגדלי עזריאלי / אברהם פסו
325	<b>כתבה 2: התגלגלה חותמת עתיקה עם סמל המנורה</b>	278	שיר - הרחובות ממריאים לאט / דוד אבידן

365	<b>לוחות פעלים</b>
366	תוכן העניינים
367	הבניינים הפעילים (אקטיביים) – פעל, פיעל, הפעיל, התפעל, נפעל
368	הבניינים הסבילים (פסיביים) – נפעל, פועל, הופעל
369	בניין פעל: שלמים (אפעל ואפעול), ע"ו/ע"י, ל"ה, פ"י, פ"י
370	בניין פעל: גזרת ע"ו/ע"י
371	בניין פעל: גזרת ל"ה
372	בניין פעל: גזרת פ"י
373	בניין פעל: גזרת פ"נ
374	בניין פעל: פ' גרונית, פ"א, ל"א, יכול
375	בניין פיעל: שלמים, מרובעים, ע' גרונית, ל"ה
376	בניין הפעיל: שלמים, ל"ה, ע"ו, פ"נ, פ"י
377	בניין התפעל: שלמים, פ' שורקת, מרובעים
378	בניין נפעל: שלמים, ל"ה, פ"י
379	בניין פועל: שלמים, מרובעים, ע' גרונית, ל"ה
380	בניין הופעל: שלמים, ל"ה, ע"ו, פ"נ

326	<b>כתבה 3: מה הקשר בין איינשטיין ותחפושות?</b>
327	<b>כתבה 4: הטבה לגימלאים: קולנוע ישראלי בחצי מחיר</b>
328	<b>כתבה 5: דיקור חולים</b>
329	<b>כתבה 6: יום ללא קניות</b>
330	דעה: יום ללא קניות – בשביל מה צריך את זה?
332	<b>כתבה 7: אני אתה ואתא</b>
332	חלק א
334	חלק ב
337	<b>כתבה 8: דיור</b>
337	מצוקת דיור בישראל! בואו לראות איך גרים ברחבי העולם
337	כותרת, כותרת משנה
339	הקדמה למאמר
341	הודו
343	אוסטרליה
344	יפן
346	סין
347	ארה"ב
350	<b>כתבה 9: חינוך פוליטי</b>
350	נושא המאמר
350	חינוך פוליטי בבתי הספר
351	השאלה המרכזית, הטיעונים, המסקנות
353	<b>כתבה 10: הערבית והשילוט העירוני בתל אביב</b>
353	ראש העיר תל אביב יפו דחה את בקשת חברי מועצת העיר לדון בהוספת הערבית לסמל העיר
355	חלק ראשון
356	חלק שני
357	מכוח ה...
359	חלק שלישי
362	<b>אוצר מילים – יחידה 6</b>